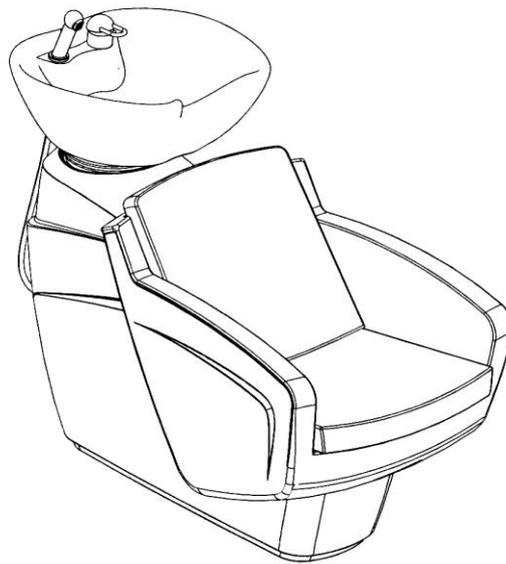


# OLYMP LavaSit BOND

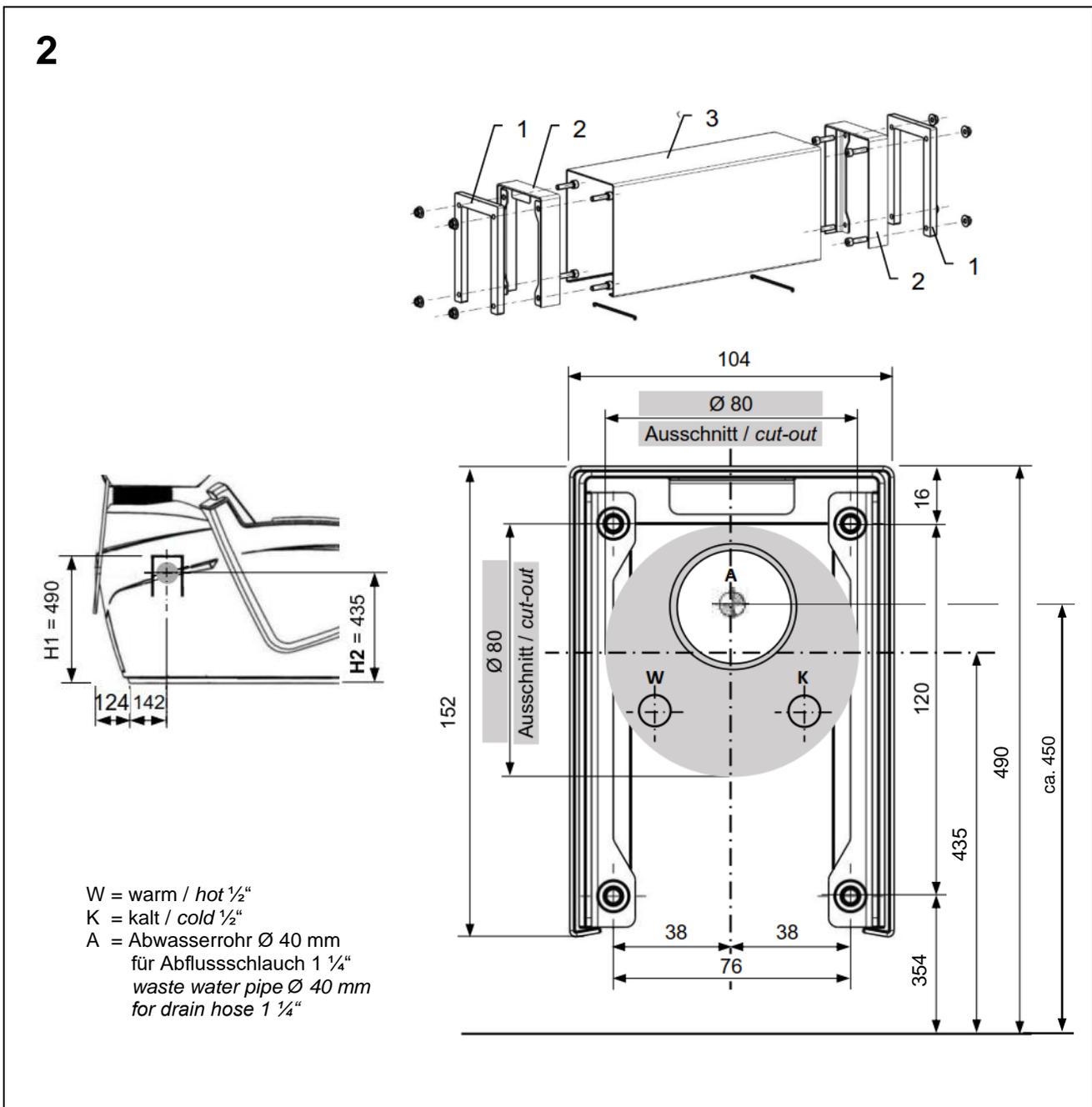
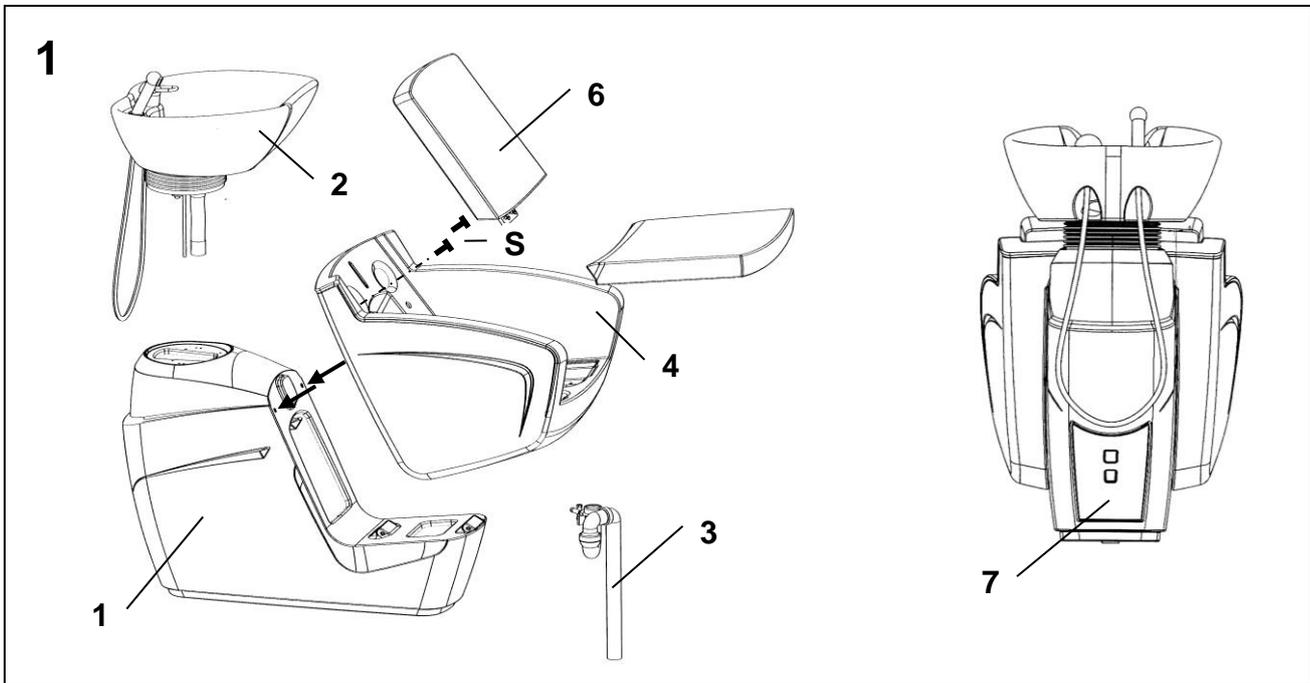


DE Montage- und Bedienungsanleitung  
Wandmontage und Reiheninstallation

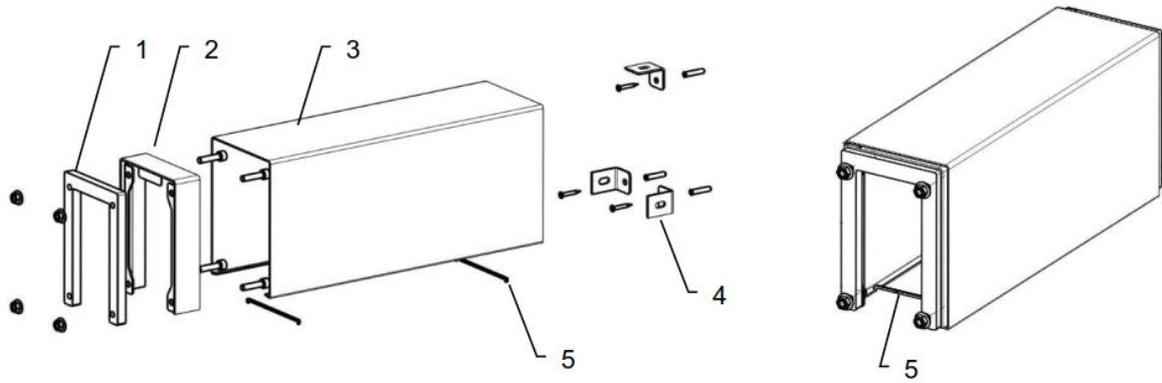
GB Mounting- and using instructions  
Wall fitting and in-line installation

OLYMP GmbH & Co. KG, Germany  
Hohenheimer Str. 91 - 97, 70184 Stuttgart  
Postfach 10 36 63, 70031 Stuttgart  
Telefon +49 711 2131-0  
Telefax +49 711 2131-222

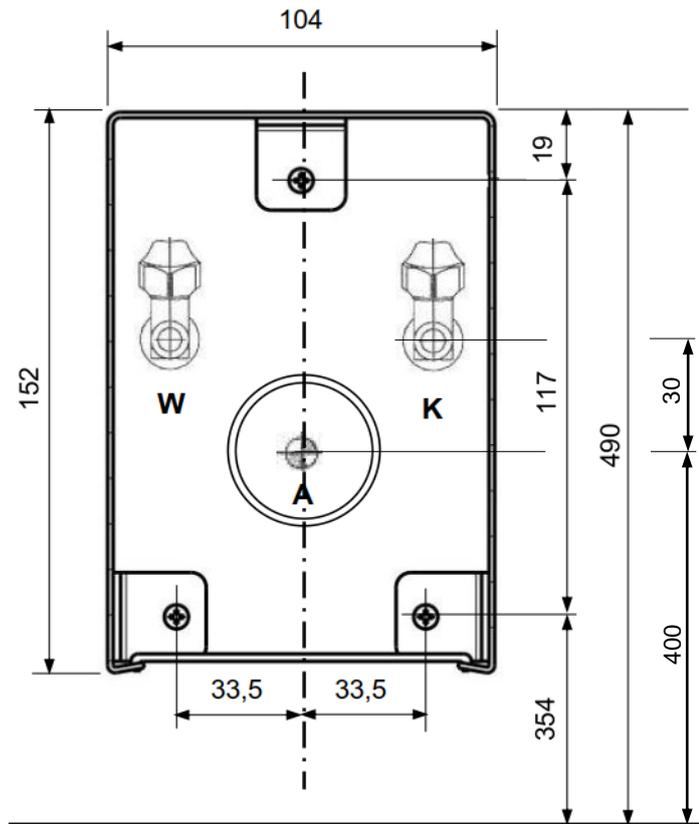
**OLYMP**<sup>®</sup>  
BEST SALON INSPIRATION



3



W = warm / hot 1/2"  
 K = kalt / cold 1/2"  
 A = Abwasserrohr Ø 40 mm  
 für Abflussschlauch 1 1/4"  
 waste water pipe Ø 40 mm  
 for drain hose 1 1/4"



## Montageanleitung für Wasser-Installateur:

**Wichtig:** Erst gründlich durchlesen, dann mit der Montage beginnen. Genaue Position im Salon mit dem Inhaber und dem Einrichtungs-Spezialisten festlegen.

- Die Waschanlage ist für den Betrieb in sauberen und trockenen Räumen mit normaler Zimmertemperatur konzipiert.
  - Im Frischwasserbereich dürfen nur Originalteile des Herstellers verwendet werden.
  - Die Hausinstallation muss mit einem Druckminderventil ausgestattet sein. Empfohlener Wasserdruck: ca. 3 – 5 bar (5 MPa).
  - Der neue Schlauchsatz, der mit dem Gerät geliefert wird, muss benutzt werden, alte Schlauchsätze dürfen nicht wieder verwendet werden.
  - Höhe von Abfluss und Installationsschacht beachten !
1. Wir empfehlen, die Zuleitungen mit einer zentralen Absperrvorrichtung zu versehen. Diese muss vom Salon aus leicht zugänglich sein.  
Wenn die Anlage ohne eine entsprechende Absperrvorrichtung betrieben wird, müssen die Eckventile nach Betriebsschluss geschlossen werden.
  2. Zu- und Abwasserleitungen gem. **Abbildung 3** verlegen.  
Kalt- und Warmwasserleitungen R ½“, Abwasserrohr Ø 40 mm, Mitte Abwasserrohr 400 mm über Fertigboden.

## Montageanleitung für Einrichtungsmonteur:

3. Sessel demontieren: (**Abb. 1**)  
Revisionsklappe (7) herausnehmen. Benötigter Innensechskantschlüssel befindet sich in der Revisionsklappe.  
LavaSit BOND Basic (Sitz und Rücken starr):  
Rückenkissen (6) nach vorne abziehen (Klettverschluss) und 2 Innensechskantschrauben (S) lösen.  
LavaSit BOND Edition (Sitz u. Rücken synchron verstellbar):  
Rückenkissen (6) oben ein Stück weit nach vorne ziehen – dabei Rückzugsfeder NICHT aushängen und nicht überdehnen – und 2 Innensechskantschrauben (S) lösen.
4. Unterbau (1) nach Installationsschablone ausrichten und am Boden befestigen (bei Reiheninstallation Achsmaß 650 mm).
5. Anschluss des Installationsschachts (3) vorbereiten:  
Anschluss an Waschanlage: (Abb. 2)
  - Montageseite gem. Einrichtungsplan beachten!
  - 1 Bohrung Ø 80 mm u. 4 Bohrungen Ø 5,5 mm vornehmen
  - Anschlussadapter (2) mit Anschlussgummi (1) montieren mittels Schrauben M5, U-Scheiben und MutternAnschluss an Wand: (Abb. 3)
  - 3 Befestigungswinkel (4) an Wand montieren

## Montageanleitung für Wasser-Installateur:

6. Auf parallele Lage der Druckschläuche und des Ablaufschlauches achten. Anlage anschließen.  
Abwasserrohr Ø 40 mm und Druckleitungen R ½“ mit Absperrhähnen zwischen Wand und Anlage verschrauben.  
**ACHTUNG: Absperrventile beim Verschrauben gegen Verdrehen sichern.**  
Verbindung von Abwasserschlauch und Geruchsverschluss (Siphon) mittels Dichtung und Überwurfmutter.  
Abwasserschlauch mindestens 3 – 4 cm in Geruchsverschluss (Siphon) einstecken. Ablauftülle mittels Schlauchschelle mit Abwasserschlauch verbinden.  
Mischbatterie schließen. Absperrventil öffnen und bei geschlossener Mischbatterie auf Dichtigkeit prüfen.  
Mischwasser überprüfen.  
Warm- und Kaltwasserzulauf müssen auf den Farbsymbolen der Mischbatterie übereinstimmen.  
Druckprüfung der Anlage mit maximalem Wasserdruck, dann auf 3-5 bar einstellen.  
**Nach Beendigung der Installationsarbeiten unbedingt Wasserleitung durchspülen.**

**Die Montageanleitung gilt für den Anschluss einer Anlage.** Bei mehreren Anlagen ist der Rohrquerschnitt entsprechend zu erweitern.

**Wichtig:** Bei Wasserdruck über 5 bar ist dieser durch ein Druckminderventil zu regulieren. Da für Warmwasserboiler ein Druckminderventil verwendet wird, kann dieses gleich bei der allgemeinen Wasserzufuhr angebracht werden.

### Hinweis für den Besitzer:

Bis hierher muss der Installateur die Anlage montieren und dafür garantieren. Für hier auftretende Störungen ist der Installateur zuständig. Der Hersteller der Anlage übernimmt für diese Arbeiten keine Garantieleistung!

## Montageanleitung für Einrichtungsmonteur:

7. Installationsschacht montieren: (**Abb. 3**)
  - Installationsschacht bei Bedarf kürzen, wandseitig mit Kantenschutzgummi versehen.
  - Installationsschacht aufsetzen.
  - Verbindungsklammern (5) an Schachtunterseite einsetzen.
8. Sessel montieren: (**Abb. 1**)  
LavaSit BOND Basic:  
Sessel (4) auf Unterbau aufsetzen und mittels 2 Innensechskantschrauben (S) M8x20 + U-Scheiben am Rücken befestigen.  
Rückenkissen (6) auf Sitz aufsetzen und nach hinten andrücken (Klettverschluss).  
LavaSit BOND Edition:  
Sessel (4) auf Unterbau aufsetzen und mittels 2 Innensechskantschrauben (S) M8x20 + U-Scheiben am Rücken oben befestigen.  
Innensechskantschlüssel in der Revisionsklappe (7) aufbewahren, Revisionsklappe einsetzen.

## Bedienungsanleitung:

Nach Geschäftsschluss bzw. bei längerer Abwesenheit die zentrale Absperrvorrichtung schließen.  
Sofern nicht vorhanden, Eckventile schließen. Dazu Revisionsklappe (7) auf der Rückseite abnehmen.

### Installation Instruction for plumber:

**Important:** These instructions should be read carefully before fitting is begun. The exact location in the salon should be determined in consultation with the owner and the shop-fitting specialist.

- The wash unit is intended for operation in clean and dry rooms at normal room temperature.
  - In the water supply system only original components supplied by the manufacturer must be used.
  - The house installation must be equipped with a pressure reducing valve. Recommended water pressure for the shampoo station: approx. 3 – 5 bar (5 MPa)..
  - The new set of hoses supplied with the unit must be used. Old hoses must not be used.
  - Ensure that the height of the drain and installation shaft is correct.
1. We recommend to provide the supply lines with a central shut-off device, which must be easily accessible from the salon.  
  
If the system is operated without a suitable shut-off device, the angle valves must be closed at the end of business hours.
  2. Install the supply water and waste water lines as shown in **fig. 3**. Middle of waste water pipe at wall 400 mm above finished floor.

### Installation Instruction for shop-fitter:

3. Dismantle seat: (**Fig. 1**)  
LavaSit BOND Basic (fixed seat and backrest):  
Push back cushion (6) off towards the front (Velcro) and loosen 2 hexagon screws (S).  
LavaSit BOND Edition (seat and backrest synchronously adjustable):  
Lift back cushion (6) a little bit towards the front and loosen 2 hexagon socket screws (S) – do NOT unhook and do not overstretch return spring!
4. Align the base (1) according to the installation template and secure it to the floor (c to c 650 mm with in-line installation).
5. Prepare connection of installation tunnel (3):  
Connection to shampoo station: (Fig. 2)
  - Observe the assembly side according to the installation plan!
  - Make 1 drilling Ø 80 mm and 4 drillings Ø 5,5 mm
  - Mount the connection adapter (2) with connection rubber (1) using M5 screws, washers and nuts
- Connection to wall: (Fig. 3)
  - Fix 3 mounting brackets (4) to the wall

### Installation Instruction for plumber:

6. Make sure the copper pipes/pressure hoses and waste-water hoses are parallel.  
Connect the unit.  
Fit 40 mm dia. waste water pipe and R ½" pressure lines with stop taps between the wall and unit  
**PLEASE NOTE: When connecting the stop-cocks, secure them against twisting!**  
Connect the waste water hose to the siphon using a seal and union nut. Insert the waste water hose at least 3 to 4 cm into the siphon. Connect the drain bushing to the waste water hose using a hose clamp.  
Close the mixer tap. Open the stop-cock and check for tightness with the mixer tap closed.  
Check the mixed water.  
The hot and cold water supplies must correspond with The coloured symbols on the mixer tap.  
Pressure-test the unit with maximum water pressure, Then set water pressure to 3 – 5 bar.  
**After completion of installation work, the water pipe must be flushed through.**

**These mounting instructions apply to the connection of one unit.** If more than one unit is to be installed, the pipe cross section must be increased accordingly.

**Important:** Where the water pressure exceeds 5 bar, it must be regulated by means of a pressure reduction valve. Since a pressure reduction valve is required for a hot-water boiler, it can be fitted at the same time with the general water supply.

#### To the owner:

Up to this point, the plumber must install the unit and assume warranty. The plumber is responsible for any defects occurring here. The manufacturer of the unit accepts no liability for this work!

### Installation Instruction for shop-fitter:

7. Mount the installation tunnel: (**Fig. 3**)
  - Shorten installation tunnel if necessary and provide it with edge protection rubber at wall side.
  - Put on installation tunnel
  - Put on connecting brackets (5) to under side of installation tunnel
8. Mount seat: (**Fig. 1**)  
LavaSit BOND Basic:  
Push chair (4) onto base and fix it by means of 2 hexagon socket screws (S) M8x25 + washers at backrest above. Insert the seat cushion (5) back flush and press down firmly (Velcro).  
Put backrest (6) onto the seat and back press into place (velcro).  
LavaSit BOND Edition:  
Push chair (4) onto base and fix it by means of 2hexagon socket screws (S) M8x25 + washers at backrest above.  
Keep allen key in the service flap (7), than close service flap.

### Using instructions:

After business hours or during long absences, close the central shut-off device.

If not available, close the angle valves. For this, remove the service flap (7) on the back.